

Anlage D - allegato D Tagespflegeheime Centri di assistenza diurna (Art. 40 D.L.H. 11.08.2000, Nr. 30 und Beschluss der Landesregierung vom 11.10.2022, Nr. 728, in geltender Fassung) (art. 40 D.P.G.P. 11.08.2000, n. 30 e deliberazione della Giunta provinciale 11.10.2022, n. 728, e successive modifiche)		
		Tagesöffnungszeit Orario di apertura giornaliero
		Stundentarif Tariffa oraria
selbständige Personen persone autosufficienti		2,00€ *
Personen mit Begleitgeld oder Pflegestufe 1 persone con assegno di accompagnamento o livello di non autosufficienza 1		2,60 €
Pflegestufe 2 livello di non autosufficienza 2		3,70 €
Pflegestufe 3 livello di non autosufficienza 3		5,00 €
Pflegestufe 4 livello di non autosufficienza 4		5,90 €
zusätzlicher Tarifanteil aufgrund einer spezialisierten Betreuung** parte di tariffa aggiuntiva per assistenza specializzata**		10,00 €
zusätzlicher Tarifanteil bei Wochenendbetreuung parte di tariffa aggiuntiva per assistenza nel fine settimana		10,00 €
+ pro Mahlzeit + a pasto		3,80 €
* Mitbeteiligung je nach wirtschaftlicher Lage * Partecipazione in relazione alla situazione economica		
** Senioren mit Demenz, besonderer Beeinträchtigung oder psychischer Erkrankung (nur wenn alle der Nutzer der selben Zielgruppen angehören). ** Persone anziane con demenza, particolari disabilità o affette da malattia psichica (solo nel caso in cui tutti gli ospiti appartengono allo stesso gruppo di destinatari).		
Die jeweiligen Tagessätze werden von den gebietsmäßig zuständigen Trägerkörperschaften festgelegt - maximal anerkannter Stundensatz: 10,00€. <u>Die Maximalbeträge werden pro Mahlzeit um 3,80 €, bei Vorhandensein einer spezialisierten Betreuung um 10,00€ und bei einem Transportdienst um weitere 3,00 € pro Fahrt erhöht. Bei einer Wochenendbetreuung erhöht sich der maximal anerkannte Tagessatz der gebietsmäßig zuständigen Trägerkörperschaften um 15%. Im maximal anerkannten Tagessatz ist der Tarif für den Nutzer enthalten.</u> Le rette giornaliere massime vengono stabilite dagli enti territorialmente competenti - retta oraria massima riconosciuta: 10,00€. <u>Gli importi massimi vengono aumentati di 3,80€ a pasto nonché di 10,00€ in presenza di una assistenza specializzata e di ulteriori 3,00€ a viaggio in presenza di un servizio di trasporto.</u> <u>Nel caso di assistenza durante il fine settimana, la tariffa giornaliera massima riconosciuta dalle autorità locali competenti viene aumentata del 15%. Nella retta giornaliera massima è compresa la tariffa a carico dell'utente.</u>		
Tagespflege für Senioren in den Seniorenwohnheimen Assistenza diurna per anziani nelle residenze per anziani (Art. 40 D.L.H. 11.08.2000, Nr. 30 und Beschluss der Landesregierung vom 11.10.2022, Nr. 728 in geltender Fassung) (art. 40 D.P.G.P. 11.08.2000, n. 30 e deliberazione della Giunta provinciale 11.10.2022, n. 728, e successive modifiche)		
		Tagesöffnungszeit Orario di apertura giornaliero
		Stundensatz Tariffa oraria
selbständige Personen persone autosufficienti		2,00 € *
Personen mit Begleitgeld oder Pflegestufe 1 persone con assegno di accompagnamento o livello di non autosufficienza 1		2,60 €
Pflegestufe 2 livello di non autosufficienza 2		3,70 €
Pflegestufe 3 livello di non autosufficienza 3		5,00 €
Pflegestufe 4 livello di non autosufficienza 4		5,90 €
zusätzlicher Tarifanteil aufgrund der spezialisierten Betreuung** parte di tariffa aggiuntiva per assistenza specializzata**		10,00 €
zusätzlicher Tarifanteil bei Wochenendbetreuung parte di tariffa aggiuntiva per assistenza nel fine settimana		10,00 €
+ pro Mahlzeit + a pasto		3,80 €
* Mitbeteiligung je nach wirtschaftlicher Lage * Partecipazione in relazione alla situazione economica		
** Senioren mit Demenz, besonderer Beeinträchtigung oder psychischer Erkrankung (nur wenn alle der Nutzer der selben Zielgruppen angehören). ** Persone anziane con demenza, particolari disabilità o affette da malattia psichica (solo nel caso in cui tutti gli ospiti appartengono allo stesso gruppo di destinatari).		
Die jeweiligen Tagessätze werden von den gebietsmäßig zuständigen Trägerkörperschaften festgelegt - maximal anerkannter Stundensatz: 7,00€. <u>Die Maximalbeträge werden pro Mahlzeit um 3,80 €, bei Vorhandensein einer spezialisierten Betreuung um 10,00 € und bei einem Transportdienst um weitere 3,00€ pro Fahrt erhöht. Im maximal anerkannten Tagessatz ist der Tarif für den Nutzer enthalten.</u> Le rette giornaliere massime vengono stabilite dagli enti territorialmente competenti - retta oraria massima riconosciuta: 7,00€. <u>Gli importi massimi vengono aumentati di 3,80 € a pasto nonché di 10€ in presenza di una assistenza specializzata e di ulteriori 3,00€ a viaggio in presenza di un servizio di trasporto.</u> <u>Nella retta giornaliera massima è compresa la tariffa a carico dell'utente.</u>		
Zusatzleistungen / Prestazioni aggiuntive **		Maximaltarif bzw. -betrag / Tariffa massima - importo massimo
Fußpflege	Pedicure	16,60 €
Bad/Dusche	Bagno/Doccia	10,60 €
Transport pro Fahrt	Trasporto a viaggio	3,00 €
** Für die Zusatzleistungen kann um keine Tarifbegünstigung gemäß Dekret des Landeshauptmanns vom 11. August 2000, Nr. 30, in geltender Fassung, beantragt werden. (Art.10 Abs. 9 BLR vom 11.10.2022, Nr. 728 i.g.F.) ** Per le prestazioni aggiuntive non può essere richiesta un'agevolazione tariffaria ai sensi del decreto del Presidente della Giunta provinciale 11 agosto 2000, n. 30, e successive modifiche (art. 10 comma 9 DGP 11.10.2022, n. 728 e successive modifiche).		